

طارق اسماعیل ساگر کے ناول ”وطن کی مٹی گواہ رہنا“ میں جذبہ حب الوطنی

۱۔ سید قیوم شاہ

پی ایچ ڈی سکالر شعبہ لسانیات و ادبیات (اردو) قرطبہ یونیورسٹی آف سائنس اینڈ ٹیکنالوجی، پشاور

ڈاکٹر ستار خان خٹک

۲۔

شعبہ لسانیات و ادبیات (اردو) قرطبہ یونیورسٹی آف سائنس اینڈ ٹیکنالوجی، پشاور

Abstract:

Tariq Ismail sagar is a renowned novel writer of Urdu literature. Noval” watan Ki miti gwah rihna” advert exploits of the Pak spy and praised their contributions. Additionally, the novel also discusses the national tragedy of the fall of Bengal. Patriotism refers to a person’s love for their own country. The personality and art of Tariq Ismail sagar are brimming with a strong sense of patriotism. This trait is evident throughout this novel too. The author has used this novel as a means to promote patriotism and convey a message to the nation.

Keywords: renowned novelist, exploits, patriotism, patriotic,

طارق اسماعیل ساگر اردو ادب کے معروف ناول نگار ہیں۔ وہ بطور ناول نگار، افسانہ نگار، سفرنامہ نگار، کالم نگار، صحافی اور خود نوشت نگار مشہور و مقبول ہیں۔ آپ نے کئی ناول لکھے جن میں چند مشہور ناول ”میں ایک جاسوس تھا، کمانڈو، وادی لہو رنگ، وطن کی مٹی گواہ رہنا، کہساروں کی آگ اور بھٹکا ہوا رابی“ وغیرہ شامل ہیں۔ طارق اسماعیل ساگر نے اپنے مشہور ناول ”وطن کی مٹی گواہ رہنا“ میں خاموش مجاہدوں کے کارناموں کا ذکر کیا ہے اور انہیں خراج تحسین پیش کیا ہے۔ اسی کے ساتھ اس ناول میں قومی سانحے سقوط ڈھاکہ کا ذکر بھی موجود ہے۔

طارق اسماعیل ساگر کے ناول فنی اصولوں سے مزین ہیں۔ انہیں کردار نگاری، منظر کشی، تکنیک کے تجربات، حقیقت نگاری، اسلوب اور مکالمہ نگاری پر عبور حاصل ہے۔ ان کے ناولوں کے پلاٹ سادہ اور مربوط ہیں جو منظر کشی اور زبان و بیان کے اعلیٰ نمونے موجود ہے۔ طارق اسماعیل اپنے ناولوں میں حقیقت نگاری سے کام لیتے ہوئے کہانی کو آگے بڑھاتے ہیں۔ وہ تکنیک کے تجربات سے خوب واقف ہیں انہوں نے اپنے ناولوں میں ”شعور کی رو“ کی تکنیک کا استعمال بخوبی کیا ہے۔ ان کے ناول کے مکالمے دلچسپ اور جاندار ہیں۔ وہ کہانی کے آغاز سے اختتام تک اپنے موضوع سے ہٹتے نظر نہیں آتے۔ مجموعی طور پر ان کے ناول منفرد لب و لہجے اور اسلوب کے حامل ہیں۔ طارق اسماعیل ساگر کے فن کے متعلق ڈاکٹر انور سدید لکھتے ہیں:

”میرے لیے یہ فیصلہ کرنا مشکل ہے کہ طارق اسماعیل

ساگر بنیادی طور پر ناول نگار ہیں یا صحافی۔ ان کے ناول پڑھ کر احساس

ہوتا ہے کہ انہوں نے اپنے ناول صحافت کی دہلیز پر بیٹھ کر لکھے

ہیں۔ وقائع نگاری ان کے فن کی ایک خصوصیت ہے۔ جزئیات کو گھونگھو

کی طرح جمع کرنا ان کی صحافیانہ جبلت ہے۔ صحافت نے ہی انہیں عام

فہم زبان لکھنے کی تربیت دی۔ چنانچہ ان کے اسلوب میں روانی اور

تحریک ہے اور قاری کو اپنے ساتھ لے کر چلتے ہیں۔“ (۱)

طارق اسماعیل ساگر کو ناول نگاری سے خاص رغبت تھی۔ جس کی دلیل یہ ہے کہ آپ نے بہت زیادہ تعداد میں ناول لکھے ہیں جو معاشرتی اور عسکری جاسوسی ناول کی ذیل میں آتے ہیں۔ ان کے معاشرتی ناولوں میں ہر طبقے میں موجود کالی بھیڑوں کو بے نقاب کیا گیا ہے جس میں انہوں نے بد عنوان سیاست دان اور دولت مند، مذہبی رہنما، منشیات فروش، جسم فروش عورتیں، غریب ایماندار، ایمان فروش اور محب وطن کرداروں کو پیش کیا ہے۔ جہاں تک ان کے جاسوسی ناولوں کا تعلق ہے ان میں مکمل جاسوسی ناول اور نیم جاسوسی ناول اور جزوی جاسوسی ناول شامل ہیں۔ اس کے ساتھ ہی عالم اسلام اور پاکستان کے مسائل کو بھی اپنے ناولوں کا موضوع بنایا ہے۔ اس حوالے سے پاکستانی فوج اور خفیہ

اداروں کے اہل کاروں کی خدمات اور بیرونی خفیہ اداروں کے عزائم کو بیان کیا ہے۔ ناول نگار نے ظلم اور جبر کے خلاف آواز بلند کی ہے اور دنیا بھر کے مظلوم اور بے بس انسانوں کا ذکر کیا ہے۔ اس کے متعلق ڈاکٹر عقیلہ شاہین لکھتی ہیں:

” طارق اسماعیل ساگر آزادی سے محبت اور غلامی سے نفرت کرتا ہے دنیا میں جہاں بھی حریت پسند آزادی کے لیے جان و مال اور عزت و ناموس کی قربانی دے رہے ہیں، طارق اسماعیل ساگر ذہنی طور پر ان کے ساتھ ہے۔“ (۲)

طارق اسماعیل ساگر نے اپنے ناولوں میں کرداروں کے ذریعے سختیوں کی ایک طویل داستان بھی بیان کی ہے۔ تاریخی واقعات اور نیک و بد کرداروں کی کشمکش کو سامنے لایا ہے۔ رومانیت، مہم جوئی، خیر و شر کی کشمکش، پاکستان اور عالم اسلام کے خلاف ہونے والی سازشوں کا بیان، ہندستانی تہذیب، معاشرے کا ذکر اور حب الوطنی خاص طور پر ان کے ناولوں کی اساس ہے۔ حب الوطنی کے معنی اپنے ملک سے محبت ہے۔ یہ خصوصیت صرف انسانوں میں نہیں ہوتی بلکہ یہ جذبہ حیوانات اور پرندوں میں بھی پایا جاتا ہے کیونکہ یہ ایک فطری جذبہ ہے جس کی وجہ سے ہر جاندار اپنے آشیانے اور علاقے سے محبت کرتا ہے۔ ایک محب وطن انسان اپنے ملک و قوم سے تہذیبی و ثقافتی طور پر وابستہ ہوتا ہے اور اپنے ملک و قوم کے لیے ہر قسم کی قربانی سے دریغ نہیں کرتا۔ حب الوطنی کا ایک حصہ نظریہ بھی ہوتا ہے جس کی اساس پر ایک ملک قائم و دائم ہوتا ہے۔ حب الوطنی کی اسلام میں بھی بہت اہمیت ہے اور اس کی فضیلت بیان کی گئی ہے۔ حضرت محمد ﷺ کی ہستی مبارک حب الوطنی کا بہترین حوالہ ہے کیونکہ رسول اللہ ﷺ کو اپنے شہر اور ریاست سے بہت محبت تھی۔ آپ ﷺ کی وطن سے محبت کے بارے میں بہت سی احادیث موجود ہیں۔ ایک حدیث مبارک بطور حوالہ ہے:

” عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَكَّةَ: «مَا أَطْيَبُكَ مِنْ بَلَدٍ، وَأَحَبُّكَ إِلَيَّ، وَلَوْلَا أَنَّ قَوْمِي أَخْرَجُونِي مِنْكَ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكَ»

ترجمہ: تو کتنا پاکیزہ شہر ہے اور مجھے کتنا محبوب ہے! اگر میری قوم تجھ سے نکلنے پر مجبور نہ کرتی تو میں تیرے سوا کہیں سکونت اختیار نہ کرتا۔“ (۳)

اس حدیث مبارکہ میں رسول اللہ ﷺ نے واضح الفاظ میں اپنے آبائی شہر یعنی مکہ مکرّمہ سے محبت کا اظہار کیا ہے۔ جس سے حب الوطنی کی اہمیت کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ طارق اسماعیل ساگر کی شخصیت اور فن میں حب الوطنی کا جذبہ کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا ہے۔ یہ جذبہ ان کی تصانیف کی بنیادی خصوصیت ہے جو آپ کی ہر تحریر میں ملتا ہے۔ جن میں ناول ہو، افسانہ، سفرنامہ، خودنوشت یا کالم نگاری ہو ان میں یہ صفت موجود ہے۔ کیونکہ وہ ایک محب وطن شہری تھے اور نو عمری ہی میں اس کا عملی ثبوت پیش کیا ناول نگار نے محب وطن سپاہی کی حیثیت سے بھارت میں بھی ملک کے لیے خدمات انجام دیں۔ ہندستان میں قید و بند کی صعوبتیں برداشت کرتے ہوئے بہت مشکل سے فرار ہونے میں کامیاب ہوئے۔ ان کی یہی خصوصیت ان کے ناولوں میں موجود ہے۔ اس کے متعلق ڈاکٹر انور سدید لکھتے ہیں:

”حیرت کی بات ہے کہ اردو کے کسی نقاد کی نظر تا حال طارق اسماعیل ساگر پر نہیں پڑی جو قومی جذبوں کو ایک طویل عرصے سے ناول کا روپ دے رہے ہیں اور نہ صرف عام لوگوں کو حیران کن انداز میں متاثر کر رہے ہیں بلکہ حب الوطنی کے جذبے کو فروغ دینے میں بھی پیش پیش ہیں۔“ (۴)

” حب الوطنی“ کی یہ خصوصیت اسماعیل ساگر کے ناولوں کا بنیادی جزو ہے جو ان کے ناول " وطن کی مٹی گواہ رہنا" میں موجود ہے اور اسی پر اس ناول کی بنیاد ہے۔ عابد خان اس ناول کا ہیرو ہے جو ملک کے تحفظ اور سالمیت کی خاطر ہر قسم کی قربانی دینے کے لیے تیار ہے۔ وہ حب الوطنی کے جذبے سے سرشار ہو کر بھارت میں رہ کر ملک کے لیے جاسوسی کرتا ہے۔ اس حوالے سے شاہد علی کا کردار بھی اہمیت کا حامل ہے جس میں حب الوطنی کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہے۔ وہ ایک پاکستانی جاسوس ہے جو بھارت میں منوہر لال کے فرضی نام سے ملک کے لیے خدمات انجام دیتا ہے۔ یہاں تک کہ عابد خان کا جیل سے فرار کو ممکن بنا کر اسے پاکستان کے سرحدی چوکی تک پہنچا دیتا ہے۔ سرحد پار کرنے میں عابد خان زخمی ہو کر پاکستانی سر زمین پر شہید ہوجاتا ہے۔ اس طرح وہ حب الوطنی کا ایک لازوال باب رقم کرتا ہے۔ عابد خان کی قربانی کے متعلق ناول نگار لکھتا ہے کہ:

”میرے بچے جو قربانی آپ نے دی ہے، وہ ہم کبھی نہیں بھول سکتے، خدا کی قسم تم وہ گمنام سپاہی ہو جو چپ چاپ اپنی جان، اپنا مستقبل ہماری زندگیوں، ہمارے کل اور ہمارے مستقبل کے لیے قربان کر دیتے ہو۔ بوڑھے صوبیدار کی آواز بھرانے لگی۔ میرے بچے، تاریخ کبھی بھی یہ نہ جان سکے گی کہ تم لوگ کون تھے۔ کہاں سے آئے اور کیا کیا گرانقدر کارنامے انجام دیتے رہے۔“ (۵)

طارق اسماعیل ساگر نے اس ناول کے ذریعے حب الوطنی کو فروغ دینے کی سعی کی ہے۔ اسی جذبے کا پاکستانیوں نے ۱۹۶۵ میں عملی مظاہرہ کیا تھا۔ ناول نگار نے واضح کیا ہے کہ ملک کے گمنام سپاہی دشمن کی سازشوں اور منصوبوں کا کھوج لگا کر ان کا مقابلہ کرتے ہیں اور ملک کے تحفظ کو یقینی بناتے ہیں۔ جس طرح ناول میں عابد خان اور شاہد علی کے کرداروں کو پیش کیا گیا ہے جو حب الوطنی کے جذبے سے سرشار ہو کر بھارت میں جا کر اپنے ملک کے لیے جاسوسی کرتے ہوئے دشمن کے ناپاک عزائم خاک میں ملاتے ہیں۔ ناول کے آغاز ہی میں اس کا ربیر نتھا سنگھ غداری کرتے ہوئے دشمن کو خبر کر دیتا ہے اور یہاں سے مشکلات اور خطروں کا آغاز ہوتا ہے جو ناول کے اختتام تک جاری رہتے ہیں۔ ناول کا ہیرو عابد خان حب الوطنی کے مقدس جذبے کے تحت ہی ان مشکل مراحل سے گزر جانے میں کامیاب ہوتا ہے۔ اس ناول کے متعلق ڈاکٹر انوسید لکھتے ہیں:

”ناول، وطن کی مٹی گواہ رہنا، میں انہوں نے تقسیم پاکستان کے المیے کو بیان کیا ہے مشرقی پاکستان کے پس منظر میں لکھا گیا یہ ناول پوری قوم کا اعمال نامہ ہے۔“ (۶)

حب الوطنی کے سبب انسان ملک سے باہر بے چین ہوتا ہے اور اسے وطن کی یاد آتی ہے۔ اسی طرح ملک کے خاموش مجاہد جب دیار غیر میں ملتے ہیں، تو اس وقت ان کی خوشی انتہا پر ہوتی ہے۔ کیونکہ وہ ایک عظیم جذبے سے سرشار ہو کر میدان کارزار میں کود پڑتے ہیں۔ یہی محب وطن گمنام سپاہی جب آپس میں ملتے ہیں تو ان کے احساسات کیا ہوتے ہیں۔ ان کی دلی کیفیات کیا ہوتی ہے ناول نگار نے اس کی بہترین عکاسی کی ہے:

”گیان سنگھ سے الگ ہو کر وہ بھی قدرے پریشان ہو گیا تھا، جانے یہ کون تھا؟ اس کی آنکھوں میں تیرتی نمی نے اس بات کا احساس تو خان کو دلا دیا تھا، کہ گیان سنگھ نے بھی اس کی طرح اپنی شخصیت پر جانے کتنے خول چڑھا رکھے تھے اور وہ کوئی غیر نہیں اس کا بی ہم وطن اور ہم مذہب ہے۔ جانے اس جیسے کتنے پاکستانی اپنی جان بٹھیلی پر لیے یہاں سرگرم عمل ہیں۔ یہ لوگ دشمن کی آنکھوں میں دھول جھونک کر اپنے وطن کے مفادات کی تحفظ کر رہے ہیں۔ جانے اس راہ پر خار پر کتنی صعوبتوں کا سامنا انہیں کرنا پڑتا ہوگا۔ اکثر اپنی جان ہی سے گزر جاتے ہوں گے لیکن کون یاد رکھتا ہوگا انہیں۔“ (۷)

طارق اسماعیل ساگر نے ایسے واقعات کا بھی ذکر کیا ہے جن میں خاموش مجاہد کو اپنے ملک کے مخالف منصوبوں میں اپنے ہی بھولے بھالے عوام ملوث نظر آتے ہیں۔ جس پر انہیں غصہ آتا ہے اور دل غمگین ہوجاتا ہے۔ اس ناول میں طارق اسماعیل ساگر نے حب الوطنی کا ذکر کرتے ہوئے بتایا ہے کہ محب وطن سپاہی جب دشمن کے ناپاک منصوبوں سے آگاہ ہوجاتے ہیں، تو وہ شدید کرب اور تکلیف میں مبتلا رہتے ہیں۔ جس طرح ناول کا ہیرو عابد خان مشرقی پاکستان کے حالات سے باخبر ہو کر دلی کرب سے گزر جاتا ہے۔ وہ مشرقی پاکستان کے جان لیوا حالات میں بھی ثابت قدم رہتا ہے اور کسی بھی قسم کی تکلیف اور قربانی کو خاطر میں نہ لاتے ہوئے اپنا کام جاری رکھتا ہے۔ ناول کا ہیرو اس سانحہ کو ماننے کے لیے تیار نہیں کہ یہ ملک خدا داد جو اسلام کے نام پر وجود میں آیا ہے دو ٹکڑے ہوجائے گا۔ عابد خان کو اس بات پر یقین نہیں آتا کہ وہ مسلمان بنگالی بھائی جو کل تک ہمارے ساتھ تھے آج کس طرح ہمارے دشمن بن گئے۔ کیونکہ ہم نے مل کر اکٹھے اس ملک کو آزاد کیا تھا اور اسلامی اصولوں کے مطابق متحد رہنے کے وعدے و وعید کیے تھے۔ تو آج ایسا کیا ہوا کہ وہی محب وطن پاکستانی ملک کے دشمن بن گئے۔ یہ بات عابد خان کے لیے بہت تکلیف دہ ہے اور ان کی حب الوطنی پر سوال اٹھاتے ہیں:

”ادھر ڈھاکہ سے جو لوگ بھاگ کر ادھر آتے ہیں، ہم انہیں ٹرینگ دے کر

مشرقی پاکستان بھیج
دیتے ہیں بلاقی رام نے کہا
لوگ ادھر ہی کے ہیں ان میں بمشکل پانچ سات ادھر کے ہیں۔
اور یہ باقی پندرہ بیس کون ہیں؟ خان نے پوچھا وہ تو کلکتہ کے ہیں اور دراصل
یہی لوگ تو ادھر جا کر
اصلی کام کریں گے جو خود کو مظلوم بنگالی بتا کر لوگوں کو حکومت کے خلاف
اکسائیں گے۔ انہیں ٹریننگ
دیں گے اور سب سے بڑکر یہ کہ وہاں جا کر توڑ پھوڑ کی کارروائیاں کریں گے۔ خان
کے کلیجے میں
ایک آگ لگ گئی۔ آج جو کچھ اس نے اپنی آنکھوں سے دیکھ لیا تھا اور اس سے
پہلے جو کچھ معلومات اسے
حاصل ہوئی تھیں۔ اس کے بعد سے عجیب عجیب خدشات اس کے دل و دماغ میں
جڑ پکڑنے لگے تھے۔“ (۸)

ناول "وطن کی مٹی گواہ رہنا" میں محب وطن ہندوستانی کردار بھی موجود ہیں جو اپنے ملک کے لیے کام کرتے
ہیں۔ اور ملک کے تحفظ کو ہر حال میں مقدم رکھتے ہیں اس کی سالمیت کے لیے منصوبہ بندی کرتے ہیں۔ غیر
ملکی جاسوسوں کو گرفتار کرنے کے لیے تگ و دو کرنے کے ساتھ ہی اپنے دشمنوں کو کمزور کرنے کی سازش
تیار کرتے ہیں۔ اور پاکستان مخالف تنظیم مکتی باہنی جو پاکستان کو دولتت کرنے میں سرگرم عمل ہے۔ ان کے
مقاصد کے سامنے بہادری سے کھڑے رہ کر اپنی جان کا نذرانہ پیش کرنا ناول کے مرکزی کردار کی حب
الوطنی کی دلیل ہے کہ وہ اپنے ملک کے لیے کسی قربانی سے دریغ نہیں کرتا اور اپنے ملکی مقاصد کو پورا
کرتا ہے۔ اس حوالے سے مس سلوچنا اور بلاقی رام کے کردار بھی اہم ہیں۔ یہاں پر ناول نگار نے حب الوطنی کا
پیغام دیا ہے جو ہر محب وطن شہری کی دلی خواہش ہے جس کی وجہ سے ناول کا ہیرو جان کنی کی حالت میں
بھی اپنے ملک کے باسیوں کو حب الوطنی کا درس دیتا ہے پاکستان کے عوام کو خواب غفلت سے بیدار کرنے
کی کوشش کرتا ہے۔ زندگی کی آخری سانس تک وہ ملکی سلامتی کے لیے لڑتا ہے اور حب الوطنی کی عظیم
داستان چھوڑ دیتا ہے۔ طارق اسماعیل ساگر ناول میں عابد خان کے ذریعے محب وطن پاکستانیوں کے دلی جذبے
کی ترجمانی کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

” سر! عابد خان نے کراہتے ہوئے اسے مخاطب کیا۔ جس
دشمن سے ہمیں واسطہ پڑا ہے ہم نے تو اسے بھلا دیا لیکن اس
نے ہمیں آج تک نہیں بھلایا۔ مشرقی پاکستان کو الگ کرنے کے
بعد اب اس کی نظریں ادھر اٹھنے لگی ہیں۔ ہماری آزادی کو اس
نے جان کا روگ بنا دیا ہے۔ وہ اس لالہ الا اللہ کو مٹانا چاہتا
ہے اور ہم کتنے بد نصب ہیں کہ دشمن کے لیے راہ ہموار کر رہے
ہیں۔ بوڑھا صوبیدار بے بسی سے اپنے جوان شاگرد کی جانب
دیکھ رہا تھا۔ اس کی آواز اب رک رک کر آرہی تھی، وہ صرف یہ
سن سکا:

سر! اس بچے کے پاکستان میں ہم صوبہ پرستی کی لعنت
کو جنم دے رہے ہیں۔ کیا یہ ملک ٹکڑے کر کے ہم اسے دشمن
کے حوالے کرنا چاہتے ہیں؟ سر! ممکن ہو تو آج ایک دم توڑتے
پاکستانی کا پیغام قوم تک پہنچا دیں۔ خدا کے لیے پاکستان کے
مزید ٹکڑے نہ کرنا۔ ہماری بقا ایک مستحکم ملک میں
ہے، پاکستان کو میرا سلام۔ لالہ الا اللہ اس کی گردن ایک طرف
ڈھلک گئی۔“ (۹)

طارق اسماعیل ساگر نے اس ناول میں واضح طور پر یہ بتایا ہے کہ ہم نے حب الوطنی کی
جگہ علاقائی اور لسانی تعصبات کو ہوا دی ہے جو وطن عزیز کے لیے زہر قاتل کی
مانند ہے اور ملکی بنیادوں کو کھوکھلا کرنے کا سبب بنتی ہے۔ جس کی وجہ سے ملک تباہی و بربادی کا
شکار ہو جاتا ہے۔ ملکی سلامتی اور بقا خطرے میں پڑھ جاتی ہے۔ اس لیے طارق اسماعیل ساگر اس
ناول کے وسیلے اس بدکام سے بچنے کی تلقین کرتا ہے۔ کیونکہ اس بد خصلت کی وجہ سے ملک
دولتت ہوا۔ مشرقی پاکستان کے اپنے مسلمان بھائی ہمارے جان و مال کے دشمن بن گئے۔ بدقسمتی
سے وہ مسلمان بھائی خطرناک سازش کے شکار ہو کر علاج بیماری میں مبتلا ہو گئے۔ جس کا

دشمن نے بھرپور فائدہ اٹھایا اور بنگالیوں کے ذہنوں میں زہر بھر دیا۔ بدقسمتی سے ہم نے آپس میں اختلافات پیدا کر کے دشمنی کی آگ کو مزید ہوا دی۔ دشمن نے بھی کوئی کسر نہیں چھوڑی اور اس آگ کو مزید بھڑکایا۔ دشمن نے دو مسلمان بھائیوں کو آپس میں لڑایا اور دونوں کو نقصان پہنچایا۔ اسی طرح اس کی دلی مراد پوری ہوئی اور اپنی شکست کا بدلہ لے لیا۔ کیونکہ یہ موقع ہم نے خود ہی اسے فراہم کیا تھا۔ ہم نے حب الوطنی کو فراموش کیا اور دشمن کے آلہ کار بن گئے۔ اس کی عکاسی نہایت خوبصورتی سے طارق اسماعیل ساگر نے ناول میں کرتے ہوئے حب الوطنی کے جذبے کو بیدار کرنے کی کوشش کی ہے۔ جو اس ملک کی سلامتی اور ترقی کی ضامن ہے۔

حوالہ جات

- ۱۔ انور سدید، ڈاکٹر، دیباچہ ناول، لہو کا سفر، لاہور: قومی کتب خانہ، ۱۹۷۹ء ص ۱
- ۲۔ عقیلہ شاپین، ڈاکٹر، ماہنامہ ادب دوست شماره نمبر ۱۱ (طارق اسماعیل ساگر اردو ادب کا ایک روشن استعارہ)، لاہور: رحمان پرنٹرز، ۱۹۹۸ء ص ۳
- ۳۔ محمد بن عیسیٰ الترمذی، سنن ترمذی جلد ۵، مصر: مصطفیٰ البابی الحلبي، ۱۳۹۵ھ ص ۴۲۳
- ۴۔ انور سدید، ڈاکٹر، دیباچہ ناول، لہو کا سفر، ایضاً، ص ۱
- ۵۔ طارق اسماعیل ساگر، وطن کی مٹی گواہ رہنا، لاہور: قومی کتب خانہ، ۱۹۸۶ء ص ۳۱۲
- ۶۔ انور سدید، ڈاکٹر، دیباچہ ناول، لہو کا سفر، ایضاً، ص ۲
- ۷۔ طارق اسماعیل ساگر، وطن کی مٹی گواہ رہنا، ایضاً، ص ۲۰۲
- ۸۔ ایضاً، ص ۲۶۳
- ۹۔ ایضاً، ص ۳۱۲